

فلسفه زبان

نوشته
ارنست سوامس

ترجمه
محمد حسین وقار



انتشارات اطلاعات
تهران - ۱۳۹۹

Soames, Scott

سرشناسه: سومز، اسکات، ۱۹۴۵ - م.
عنوان و نام پدیدآور: فلسفه زبان / نوشته اسکات سوامس؛ ترجمه محمدحسین وقار
مشخصات نشر: تهران: اطلاعات، ۱۳۹۹
مشخصات ظاهری: ۲۷۲ ص.: شابک: 978-600-435-139-3

وضعیت فهرست نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: Philosophy of language
یادداشت: کتابنامه
موضوع: زبان - فلسفه
موضوع: Language and languages - Philosophy
موضوع: معنی (فلسفه)
موضوع: Meaning (Philosophy)
شناسه افزوده: وقار، محمدحسین، ۱۳۳۰ - ، مترجم
شناسه افزوده: مؤسسه اطلاعات
رده بندی کنگره: ۴۱۰
رده بندی دیویی: ۴۱۰
شماره کتابشناسی ملی: ۷۳۷۰۸۰



انتشارات اطلاعات

تهران: خیابان میرداماد، خیابان دکتر مصدق، روزنامه اطلاعات، شماره پستی ۴۹۹۵۳۱۱۱
تلفن: ۲۹۹۹۳۲۵۵-۶
فروشگاه مرکزی: بزرگراه حقانی، روبروی ایستگاه مترو، ساختمان روزنامه اطلاعات، تلفن ۲۹۹۹۳۲۸۶
فروشگاه شماره (۱): خیابان انقلاب اسلامی، روبروی دانشگاه تهران، تلفن: ۶۶۴۴۶۰۷۳۳

فلسفه زبان

نوشته اسکات سوامس
ترجمه محمدحسین وقار
صفحه آرا: زهره حوالی
طراح جلد: رضا گنجی
حروف نگاری، چاپ و صحافی: مؤسسه اطلاعات

چاپ اول: ۱۳۹۹
قیمت: ۵۵۰۰۰ تومان
شمارگان: ۵۲۵ نسخه

شابک: ۳-۱۳۹-۴۳۵-۶۰۰-۹۷۸
ISBN: 978-600-435-139-3

همه حقوق چاپ و نشر برای ناشر محفوظ است.
Printed in Iran

فهرست

۱۱	درباره کتاب
۱۳	پیشگفتار

بخش اول: یک سده کار در زمینه فلسفه زبان

۲۱	فصل ۱/ مطالعه منطقی زبان
۲۱	۱/۱- گوتلوب فرگه: منشأ اقدام‌های امروز
۲۱	۱/۱/۱- بنیان‌های معنی‌شناسی فلسفی
۲۳	۲/۱/۱- تمایز معنی و مرجع از دید فرگه
۲۵	۳/۱/۱- ترکیب‌پذیری معنی و مرجع
۲۹	۴/۱/۱- مراتب مدلول و معنی غیرمستقیم از دید فرگه
۳۲	۵/۱/۱- اهمیت معنی‌شناختی معرفت‌شناسی افلاطونی فرگه
۳۴	۶/۱/۱- مسائل بالقوه و تحلیل‌های بدیل
۳۹	۷/۱/۱- میراث فرگه
۳۹	۲/۱- زمینه‌های بنیادی اندیشه برتراند راسل

- ۱/۲/۱- سور، گزاره، و تابع گزاره‌ای ۳۹
- ۲/۲/۱- سورهای تعمیم‌یافته ۴۲
- ۳/۲/۱- گروه‌واژه‌های دلالت‌گر، توصیف‌های معین و صورت‌های منطقی .. ۴۴
- ۴/۲/۱- «نظریه حوزه» راسل ۴۷
- ۵/۲/۱- اندیشه، معنی، آشنایی و اسمهای منطقاً خاص ۵۰
- ۶/۲/۱- وجود و گزاره‌های وجودی نقض ۵۳
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۵۵
- فصل ۲/۲ منطق، معنی ۵۷
- ۱/۲- اهمیت تارسکی ۵۷
- ۱/۱/۲- صدق، نمادها (اما) و نتیجه منطقی ۵۷
- ۲/۱/۲- اهمیت تارسکی برای فلسفه زبان ۶۵
- ۲/۲- پذیرش معنی‌شناسی نظریه رادلف کارناپ ۶۹
- ۳/۲- رویکرد معنی‌شناختی دونالد دیویدسون ۷۴
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۸۰
- فصل ۳/۳ معنی، وجهیت و معنی‌شناسی جهان‌های ممکن ۸۱
- ۱/۳- معنی‌شناسی جهان‌های ممکن کریپکه ۸۱
- ۲/۳- رابرت استال‌نیکر و دیوید لوئیس: در باب ناحقیقت‌بنیاده ۹۱
- ۳/۳- دیدگاه مونتگیو ۱۰۰
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۱۱۹
- فصل ۴/۴ دلالت ثابت، ارجاع مستقیم، و نمایه‌بودگی ۱۲۱
- ۱/۴- پیش‌زمینه ۱۲۱
- ۲/۴- دیدگاه کریپکه درباره نامها، الفاظ نوع طبیعی و ضرورت ۱۲۲
- ۱/۲/۴- دلالت ثابت، جوهرگرایی و ضرورت غیرزبان‌شناختی ۱۲۲
- ۲/۲/۴- معنی‌شناسی غیرتوصیفی نامها ۱۲۵

- ۳/۲/۴- الفاظ نوع طبیعی ۱۳۶
- ۴/۲/۴- مسیر جوهر گرایانه کریپکه به پسینی ضروری ۱۴۰
- ۳/۴- کاپلان درباره ارجاع مستقیم و نمایه بودگی ۱۴۳
- ۱/۳/۴- اهمیت: تنش میان منطق و معنی شناسی ۱۴۳
- ۲/۳/۴- ساختار بنیادی منطق الفاظ اشاره ۱۴۴
- ۳/۳/۴- ارجاع مستقیم و دلالت ثابت ۱۴۸
- ۴/۳/۴- «لفظ اشاره آن» و «فعلیت» ۱۵۱
- ۸/۳/۴- الفاظ اشاره انگلیسی در برابر توصیف های ثابت «لفظ اشاره آن» ۱۵۳
- ۶/۳/۱- ارزیابی نهایی ۱۵۷
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۱۵۹

بخش دوم: جهت های نو

- فصل ۵/ مابعدالطبیعه معنی: گزاره ها و جهان های ممکن ۱۶۳
- ۱/۵- نقاط اختلاف ۱۶۳
- ۲/۵- گزاره ها ۱۶۶
- ۱/۲/۵- چرا به گزاره ها نیاز داریم و چرا نه؟ ۱۶۶
- آنها نیستند ۱۶۶
- ۲/۲/۵- چرا گزاره های سنتی کافی نیستند ۱۶۸
- ۳/۲/۵- نظریه طبیعت گرایانه گزاره ها ۱۷۳
- ۳/۵- حالت های جهان ممکن ۱۸۳
- ۱/۳/۵- چگونه حالت های جهان ممکن را بفهمیم ۱۸۳
- ۲/۳/۵- رابطه صدق وجهی و صدق غیر وجهی ۱۸۶
- ۳/۳/۵- علم ما به حالت های جهان ۱۸۷
- ۴/۳/۵- حالت های جهان موجود و ناموجود ۱۸۹

- ۵/۳/۵- کارکرد حالت‌های جهان در نظریه‌های ما ۱۹۲
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۱۹۳
- فصل ۱۶/ پیشینی‌بودگی، پسینی‌بودگی و فعلیت ۱۹۵
- ۱/۶- زبان، فلسفه و وجهیت ۱۹۵
- ۲/۶- پیشینی‌بودگی و فعلیت ۱۹۶
- ۱/۲/۶- شناخت پیشینی صدق گزاره‌های پسینی در حالت جهان بالفعل .. ۱۹۶
- ۲/۲/۶- پیشینی مشروط و هم‌ارز پیشینی P و این گزاره که P در @ صادق است ۱۹۹
- ۲/۲/۶- پیشینی‌بودگی ذیل نتیجه‌ای پیشینی محصور نیست: دو راه برای شناخت @ ۲۰۱
- ۴/۲/۶- مواردی از صدق پیشینی که تنها شناخت‌پذیر پسینی‌اند ۲۰۲
- ۵/۲/۶- امکان‌پذیری معرفت پسینی ۲۰۴
- ۶/۲/۶- آیا اندیشه‌های خاص مضداق‌های پیشینی مشروط‌اند؟ ۲۰۷
- ۳/۶- «فعلیت» ۲۱۰
- مطالب برگزیده برای ادامه مطالعه ۲۱۲
- فصل ۷/ محدودیت‌های معنی ۲۱۵
- ۱/۷- برداشت سنتی از معنی، اندیشه، تصریح و دلالت ۲۱۵
- ۲/۷- چالش‌های برداشت سنتی ۲۱۸
- ۱/۲/۷- الفاظ اشاره: مرور دوباره کاپلان ۲۱۸
- ۲/۲/۷- بافت، سور و توصیف‌های ناتمام ۲۲۳
- ۳/۲/۷- اِکمال کاربردشناسانه و محتوای معنی شناختی ناتمام ۲۲۸
- ۱/۳/۲/۷- دلالت، تضمن و تصریح ۲۲۸
- ۳/۷- برداشتی نو از رابطه معنی، اندیشه، تصریح و دلالت ۲۳۹
- ۱/۳/۷- اصل هادی ۲۳۹

درباره کتاب

اندیشه تألیف کتاب حاضر، و نیز مجموعه‌ای که کتاب حاضر بخشی از آن است، نخستین بار در مقدمه جلد دوم تحلیل فلسفه در سده بیستم^۱ بیان گردید، که در آن، با اشاره به خرد را اظهار داشتیم که در عصر ما، جستجو برای یک تصویر بزرگ، سامانمند و یکپارچه از فلسفه، نادرست است، و گفتم چیزی که بدان نیاز داریم، به مجموعه‌ای از تصاویر متمرکزتر است که هر کدام تصویری از تحولات عمده در رشته کاری خود را به دست دهد، و هر یک، هدف روشن‌سازی درسهایی بزرگتر را برای کار در زیررشته‌های مجاور داشته باشد.^۲ آنچه در ادامه می‌آید، نظریه‌ای در این باره است که در حوزه فلسفه زبان، کجا بوده‌ایم، امروز کجا هستیم و به کجا می‌رویم یا باید برویم. در بهار سال ۲۰۰۶، در همایش انجمن فلسفه آمریکا^۳ که در پورت‌لند در ایالت اورگان برگزار شد، پیشنهاد عینی برای

1. *Philosophical Analysis in Twentieth Century.*

2. P. 464

3. American Philosophical Association.

این کتاب و این مجموعه را به یان ملکوم دبیر فلسفه در انتشارات دانشگاه پرینستون کردم. از آن زمان، یان ملکوم حامی وفادار و ثابت قدم این طرح بود که خود موانع آن را برطرف ساخت و آن را در هر گام به پیش راند. نمی توانم آرزوی دبیر و ناشری بهتر از او را داشته باشم. همچنین نمی توانم آرزوی نسخه خوانی بهتر از جودی بدر^۱ از دانشگاه پرینستون را داشته باشم که علاوه بر انجام عالی کار معمول خود، مرا از بخشهای نیازمند ایضاح مطلع ساخت و در عین حال، مرا از چند خطای فلسفی نجات داد. در این کتاب، از جاش دور^۲ و جان برگس^۳ به خاطر مطالعه و اظهار نظر در باره پیش نویس فصلهای خاصی از کتاب و از کنت باخ، جف کینگ، جف اسپیکس^۴ و رادواردو ویلانویوا^۴ برای مطالعه و اظهار نظر گسترده درباره تمام دست نوشته هایم سپاسگزارم. از کمک آنان استفاده فراوان بردم؛ اما مایلم بیش از همه از همسر من مارتا سپاسگزاری کنم که در تمام مدت انجام این کار و نیز بسیاری از طرحهای دیگری که انجام دادم، همواره مرا تحمل کرد. بدون حمایت و تشویق او هیچ یک از این کارها به ثمر نمی نشست.

1. Jodi Beder

2. Josh Dever

3. John Burgess

4. Kent Bach; Jeff King; Jeff Speaks; Eduardo Villanueva